

“ХРАНИТЬ ВЕЧНО!”

Государственная программа “Культурное наследие” - рабочий документ для многих просветительских структур и издательств Алматы. Один из наиболее наглядных вкладов в реализацию программы вносит Фонд изучения наследия репрессированной интеллигенции Казахстана “Арыс” вкупе с действующим в его структуре одноименным издательством. Президент фонда и директор издательства “Арыс” - кандидат филологических наук Гарифулла Кабдолхайырович Анес, избранный недавно вице-президентом международного общества “Қазақ тілі”, рассказал об этой их деятельности “Вечерке”.

- “Арыс” - слово многозначное, это и “остов”, и “опора”, и “союз родов”. Все его смысловое богатство мы связываем с сердцевиной нашей работы. Это возвращение народу духовного наследия деятелей казахской культуры и науки, безвинно погибших в период политических репрессий.

Еще в первые годы перестройки я (по образованию лингвист-тюрколог) собирал для кандидатской диссертации материалы в Москве в фондах тогдашней Ленинской библиотеки и нашел в каталогах массу произведений и научных трудов деятелей казахской культуры, чьи имена в Казахстане находились еще под стро-

жайшим запретом. Это и Мағжан Жұмабаев, и Жусипбек Аймауытов, и многие другие.

В Москве в 1985-1986 годы уже всю гулял ветер перемен, а у нас только 28 декабря 1988 г. реабилитировали Ахмета Байтурсынова. А имена Миржақыпа Дулатова или Шакарима были восстановлены в национальной исторической памяти и культуре много позже. Некоторые работы репрессированных казахских интеллигентов имелись и в Казахстане (в так называемом спецхране), но они были абсолютно недоступны. А в Москве - пожалуйста! Принесли мне и “Биобиблиографический словарь советских тюркологов”, составленный академиком Коновым, где А. Байтурсынову, чье имя носит ныне наш Институт языкознания, была отведена целая страница.

(Окончание на 5-й стр.)

«Окончание. Начало на 1-й стр.»

Многие труды светил казахской науки печатались в 1920-е годы на родном языке, но арабской графикой, и теперь мало кто может их прочесть. А я этой графикой владел и потому целыми днями сидел в "Ленинке" и переписывал эти тексты современным казахским шрифтом. А через некоторое время в нашей Академии наук всех поднаторевших в арабской графике молодых сотрудников стали приобщать к этой работе. Сколько пришлось нам позвониться: печатали на машинке, выправляли, перепечатывали! Компьютеров ведь не было. Этот по нынешним временам непроизводительный труд занял у меня лет пять-шесть.

“ХРАНИТЬ

Я возглавлял тогда совет молодых ученых в Институте языкознания. Мы открыли первое в Казахстане общественное движение “Жерұйық”, начали проводить конкурсы красоты, организовывать празднование Наурыз, официально “реабилитированного” на закате советской власти. Тогда же стала выходить газета “Ана тілі”, и мне предложили поработать по совместительству в ее научном отделе. В ту пору это было, наверное, самое популярное казахское периодическое издание: за два года тираж газеты вырос до 107 тыс. экз.

Но мои научные планы ширились, и мне становилось тесновато в рамках редакции. И в 1992 году я учредил, при сотрудничестве с рядом историков, политологов и публицистов, фонд “Арыс”, а потом организовал в его структуре и издательство.

Программой нашей деятельности стало осуществление ряда разработанных мной проектов. Первый, и главный, - это сбор, исследование и публикация наследия наших великих предшественников, составлявших цвет казахской интеллигенции в первой трети XX века, чьи труды в течение 60 лет были преданы полному забвению. Трагическая личная судьба этих великих сынов казахского народа стала интеллектуальной трагедией всего народа.

С 1994 года мы печатали только их бесценные труды и материалы о них. Произведения же наших современников мы начали издавать только в последние два года. У меня у самого подготовлено семь рукописей научных работ. Однако пока наш фонд не вышел на финишную прямую в исполнении главного его назначения, они могут, я думаю, подождать.

Мы издаем книги на двух языках - казахском и русском, потому что многие казахские интеллигенты были вынуждены писать свои работы в 1920-1930-е годы

преимущественно на русском. Каждое наше издание снабжено предисловием, комментариями, в приложении помещена хроника жизни и деятельности автора, представлена, по возможности, полная библиография его трудов и источников о нем. Это весьма кропотливый труд.

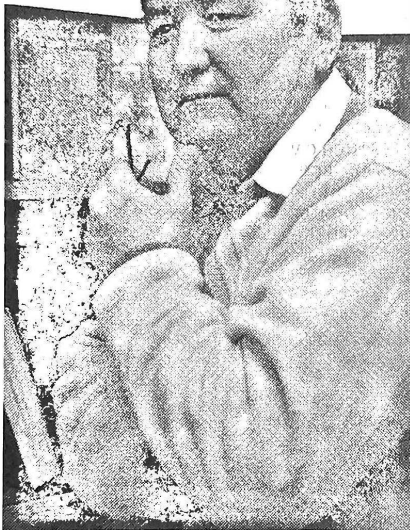
Так мне удалось собрать, как я надеюсь, почти все материалы, связанные с Алиханом Букейхановым. Он в разные годы был редактором в трех русских газетах, которые сейчас уже трудно найти: что-то рассредоточено по архивам, кое-что вообще утрачено. Эти периодические издания (к примеру, газета “Омич”) выходили тиражом в 20-30 тыс. экз., но отдельные их номера к настоящему време-

готовим к печати в переводе на казахский язык монографию турецкого исследователя Абдулакапа Кара о Мустафе Шокае.

Еще один наш проект - “Депортированные в Казахстан народы”. Пожалуй, мы первыми в нашей стране попытались наиболее объемно и документально точно раскрыть в ряде специальных публикаций тему сталинских массовых репрессий в отношении народов бывшего СССР.

В целях популяризации сведений об истории и культуре этносов нашего государства мы еще в 2003 году издали энциклопедический справочник “Народы Казахстана”. Теперь хотим подготовить на этой основе, разумеется, обновив

ВЕЧНО!”



фактологическую и научную базу, энциклопедию “Народы Казахстана”, а затем и серию отдельных книг о каждой из 130 национальностей современного Казахстана.

Предмет особой нашей гордости - начатая реализация проекта многотомной научно-познавательной серии “Махамбет элемі” (“Мир Махамбета”). Данное издание мы предприняли в связи с исполнившимся в 2003 году 200-летием со дня рождения великого поэта и борца против колониального гнета, одного из вождей национально-освободительного движения Исатая-Махамбета. Это документально-художественная панорама истории Западного Казахстана на стыке евразийских культур. В книгах отражены результаты всестороннего коллективного научного исследования судьбы, поэтического творчества, борьбы и трагической гибели казахского батыра и акына. В них обстоятельно раскрываются такие многогранные и еще недостаточно освещенные темы, как Махамбет в литературоведении и языкознании, его поэзия в переводах на русский язык, образ Махамбета в искусстве и др.

Не могу не сказать и о некоторых других аспектах работы фонда “Арыс”. Это всемерное содействие открытию именных мемориальных музеев безвинно погибших казахских интеллигентов и посвященных им тематических выставочных экспозиций. И оказание посильной для нас помощи нуждающимся семьям жертв политических репрессий. Это и участие в организации юбилеев выдающихся деятелей национальной культуры - и тех, кто хрестоматийно известен, и тех, чьи имена еще не полностью выведены из тени горького, несправедливо-го забвения.

ни даже в одном-единственном экземпляре не сохранились. Но и в тех номерах, что удалось обнаружить, нужные статьи зачастую бритвочкой вырезаны! Причем, как выясняется, это продлевали весьма известные в советском Казахстане персоны, которые таким способом избавлялись от публикаций, которые, как им казалось, могли их политически скомпрометировать.

В ближайшее время мы планируем выпустить многотомное издание “Деятели казахской интеллигенции, получившие высшее образование в российских вузах до революции 1917 года”. А в связи с предстоящим юбилеем г. Казани издадим совместно с коллегами из братского Татарстана книгу о представителях татарской интеллигенции, закончивших в разное время российские вузы. Рассчитываем опубликовать всего Габдуллу Тукая, причем на трех языках - татарском, казахском и русском.

**Записал Сергей ИСАЕВ.
Фото Мэлса ЕТЕКБАЕВА.**